

MONTAGE- UND BEDIENUNGSANLEITUNG

HEATSCOPE®

PURE**3000 W****Der Heizstrahler mit Glaskeramik-Front**

MHS-PE3000AB · Schwarz / MHS-PE3000WT · Weiß

DE

Übersetzte individuelle Ausgabe · Radiant Heater

Aufzeichnungen und Diagramme aus der HEATSCOPE Dokumentation. Lesen Sie vor der Installation und halten Sie mit dem Gerät.

BEVOR SIE BEGINNEN

Ihr PURE 3000 W

Dieses Handbuch betrifft die HEATSCOPE® PURE 3000 W Heizung mit einer Glaskeramik-Front, PE-Serie, in schwarz und weiß. Überprüfen Sie vor der Installation die Referenz auf dem Kennzeichen Ihres Geräts.

Schwarzer Abgang	MHS-PE3000AB
Weißer Abgang	MHS-PE3000WT

Lesen, installieren, speichern

Der Einbau und die erste Inbetriebnahme sind von einem zugelassenen Fachmann durchzuführen. Folgen Sie HEATSCOPE Anweisungen und lokalen Bau- und Brandschutz-Anforderungen. Halten Sie dieses Handbuch und übertragen Sie es mit dem Gerät im Falle der Übertragung.

In dieser Anleitung

Sicherheit und Vorsichtsmaßnahmen	03-06
Elektrischer Anschluss und Steuerung	07-08
Befestigung und Montage	09-11
Sicherheitsabstände und -konfigurationen	12-17
Installation und Inbetriebnahme	18
Wartung und Entsorgung	19
Herstellergarantie	20
Eigenschaften von PURE 3000 W	21
Thermostatische Steuerung im Innenbereich	22
Kontakt und Unterstützung	23

01 / SICHERHEIT

Schutz der Menschen

Installation und erste Inbetriebnahme durch einen zugelassenen Fachmann.

Die örtlichen Sicherheits- und Brandschutzanweisungen für Gebäude sollten befolgt werden. ACHTUNG: Dieses Gerät ist nicht mit einem Umgebungstemperrregler ausgestattet. Es darf nicht in kleinen Räumen verwendet werden, die von Personen bewohnt werden, die nicht ohne Unterstützung reisen können, es sei denn, es handelt sich um eine ständige Überwachung. Seien Sie während der Anwendung sehr wachsam. Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, außer unter ständiger Aufsicht. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren können das Gerät unter Aufsicht ein- und ausschalten oder nach Erhalt der notwendigen Gebrauchs- und Sicherheitsanweisungen, sofern das Gerät ordnungsgemäß installiert ist. ACHTUNG: Teile des Geräts werden sehr heiß und können Verbrennungen verursachen. In Gegenwart von Kindern oder Personen, deren körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten beeinträchtigt sind oder denen es an Erfahrung oder Wissen mangelt, ist eine engere Aufsicht erforderlich. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, einstellen, reinigen oder pflegen. Kinder über 8 Jahren und Personen, deren körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten beeinträchtigt sind oder denen es an Erfahrung oder Wissen mangelt, können das Gerät unter Aufsicht oder nach Erhalt von Gebrauchs- und Sicherheitshinweisen und nach Unterrichtung über mögliche Risiken verwenden. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt. Beobachten Sie die Kinder, damit sie nicht mit der Heizung spielen, nicht unfreiwillig anzünden und ihre Einstellungen nicht ändern.

01 / SICHERHEIT

Prüfen und schützen Sie das Gerät

01. Prüfen Sie, ob die Heizung und ihr Zubehör vollständig und unbeschädigt sind. Ist der Aluminiumkörper oder -reflektor verformt oder beschädigt, wird ein Heizelement gebrochen, oder hat die Glaskeramikfront Risse, Brüche oder Verschlechterungen, verwenden Sie das Gerät nicht. Trennen Sie Strom und kontaktieren Sie Ihren Händler oder Hersteller. Die Schnur darf nicht zerkleinert, geklebt oder beschädigt werden. Beschriften Sie jedes defekte Gerät, um seine Rückkehr zum Dienst zu verhindern. 02. Nur vom Lieferanten bereitgestelltes oder genehmigtes Zubehör verwenden. Der Austausch des Kabels oder anderer Teile muss von einem vom Lieferanten empfohlenen Fachmann durchgeführt werden. Der Anschluss des Stromkabels erfolgt in einer geeigneten Anschlussbox, geeignet für feuchte Bedingungen, Klasse IP65 nach IEC oder UL/CSA, nicht mitgeliefert. 03. Der PURE ist mit IP65 ausgestattet. Beachten Sie jedoch alle Montageanleitungen und Sicherheitsabstände dieses Handbuchs. 04. Nachdem der Heizer energetisiert ist, erreicht er seine Betriebsleistung nach dem PURE-Datenblatt des Herstellers in etwa 20 bis 30 Sekunden. 05. Verbrennungsgefahr: Die Glaskeramikfront wird sehr heiß. Das Gerät nie abdecken, auch nicht teilweise. Berühren Sie während des Betriebs oder 30 Minuten nach dem Abschalten keinen Teil der Heizung. 06. Verwenden Sie niemals die Heizung, um Textilien oder andere Materialien zu trocknen. Es zu bedecken kann ein Feuer verursachen. Textilien und andere brennbare Stoffe mindestens 150 aufbewahren

cm von der Heizfläche entfernt.

07. Kabel, Möbel, Vorhänge und andere Gegenstände dürfen die Heizung nicht berühren. Die Einheit nie mit Isoliermaterial abdecken oder umgeben. Gewährleistung einer angemessenen Belüftung zu jeder Zeit. Zum Einbau des Heizgeräts dürfen keine Kerben in Balken oder tragende Bauteile geschnitten werden. Die Unterkante muss mindestens 180 cm über dem Boden liegen; auch die Distanzen zur Wand und Decke beachten.

01 / SICHERHEIT

Sichere elektrische Installation

08. Trennen Sie das Heizgerät vor der Reinigung, jedem Eingriff oder dem Austausch eines Frontelements von der Stromversorgung. Warten Sie, bis die Heizelemente nicht mehr glühen und das Gehäuse abgekühlt ist. 09. Das Heizgerät besitzt zwei allpolige ON/OFF-Schalter, die jeweils einem Heizelement zugeordnet sind. Es wird direkt am Gerät manuell bedient. Die Installation muss

einen Fehlerstromschutz und eine Absicherung durch Sicherungen umfassen.

10. Das Gerät muss gemäß den Sicherheitsnormen über eine zugelassene Trennvorrichtung an den Stromkreis angeschlossen werden. Es wird mit einem Anschlusskabel mit freiem Ende, ohne Netzstecker, geliefert. 11. Der Austausch des Kabels oder des Direktanschlusses muss durch eine vom Lieferanten zugelassene Fachkraft erfolgen. Heizelemente und andere Bauteile dürfen nur von einem zugelassenen Kundendienst ausgetauscht werden. Reparaturen durch den Benutzer oder nicht autorisierte Dritte sind nicht von der Garantie gedeckt. Eine fehlerhafte Reparatur oder eine nicht normgerechte Installation führt zum Verlust der Herstellergarantie. 12. Eine fehlerhafte Installation oder ein ungeeigneter Netzanschluss kann hohe Kontaktwiderstände und Überhitzung verursachen. Überhitzt ein Kohlenstoff-Heizelement aufgrund von Montage- oder Anschlussfehlern, schmelzen die Heizfäden und unterbrechen den Strom. Die Elemente funktionieren auch nach einem mechanischen Bruch des Quarzrohrs nicht mehr. Jedem Gerät liegt eine Anschlussanleitung bei. 13. Installieren Sie den Heizstrahler nicht direkt unter einer Steckdose oder einer Stromversorgung. Halten Sie

mindestens 20 cm Abstand zwischen den Seiten des Heizgeräts und einer Steckdose. Die Steckdosen müssen

zugänglich bleiben und den Angaben in der Herstelleranleitung entsprechen: 220-240 V AC, 50/60 Hz, 16 A mit 16 A Absicherung. An diese Stromversorgung darf kein anderes Gerät angeschlossen werden.

01 / SICHERHEIT

Wasser, Umwelt und Instandhaltung

14. Nicht installieren Sie die Heizung in feuchten Räumen wie Bad, Spa oder Schwimmbad. Das Manual des Herstellers gibt Mindestabstände von 100 cm von einer Badewanne oder Dusche und 200 cm von einem Pool an. Schalter und Bedienelemente dürfen niemals für jedermann im Wasser oder in direktem Kontakt mit ihm zugänglich sein. Das Handbuch bezieht sich auf DIN VDE 0100-701 und legt die Anforderungen an Infrarot-Heizungen in Badezimmern fest: Mindestens ein Heizelement muss sichtbar leuchten, sobald die Heizung eingeschaltet ist. Die Installation in dieser Umgebung muss vom Fachmann und Hersteller geprüft werden. 15. Nicht installieren oder verwenden Sie die Heizung in einer Atmosphäre, die Chlor enthält, besonders in der Nähe eines Swimmingpools, oder mit einem hohen Salzgehalt, vor allem am Meer. 16. Vor der Reinigung oder Wartung trennen Sie den Heizer vollständig von seiner Versorgung. Warten Sie, bis die Elemente aufhören zu glühen, das Gehäuse ist abgekühlt und mindestens 30 Minuten sind seit seiner letzten Verwendung vergangen. Saubere Oberflächen mit nur einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine alkalischen Substanzen, Natriumhydroxid, Seife, Tenside oder Lösungsmittel, einschließlich Alkohol. Verwenden Sie nur ein sehr weiches Tuch oder eine weiche Bürste auf dem Reflektor und Heizelementen.

17. Schalten Sie den Heizer nach Gebrauch immer aus.

Intervention und Reparatur

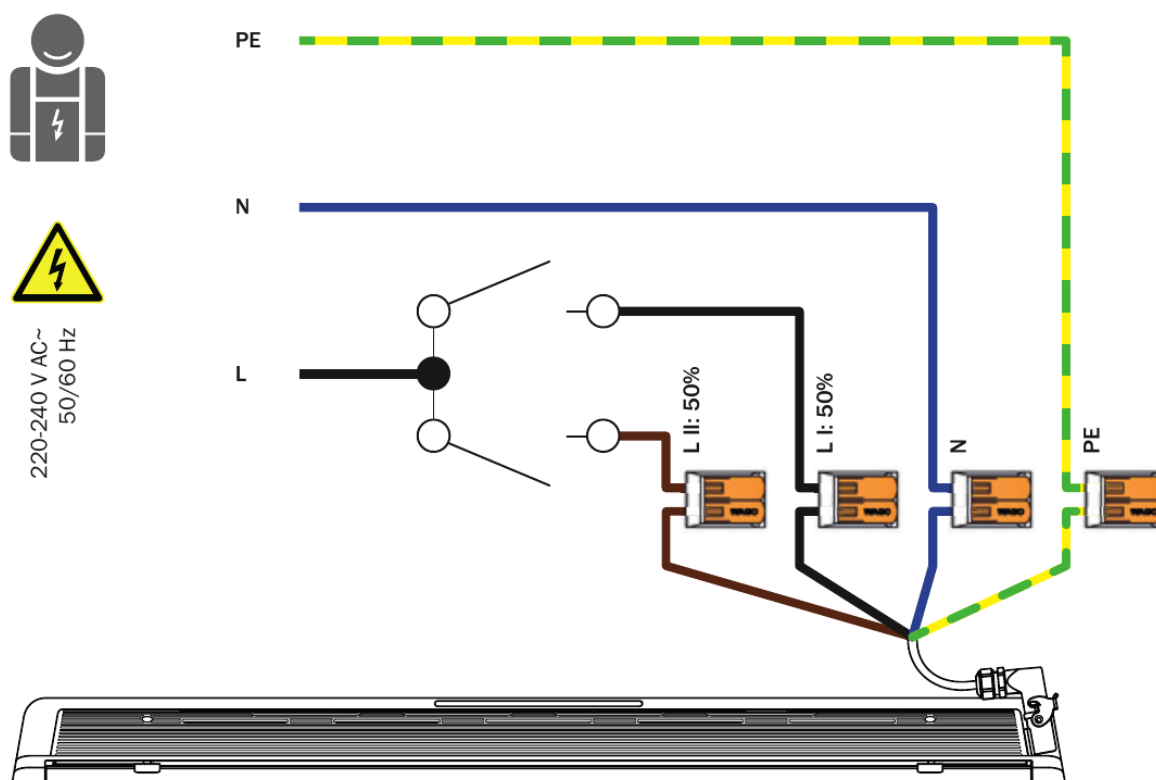
Änderungen, Reparaturen und Austausch von Teilen müssen von einer vom Lieferanten zugelassenen Person vorgenommen werden. Wenn das Gerät beschädigt ist, nehmen Sie es aus dem Betrieb und kontaktieren Sie Radiant Heater, bevor Sie es wieder verwenden.

02 / ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Elektrischer Anschluss

Verbindung für einen zugelassenen Profi reserviert.

Das unten stehende Diagramm reproduziert das Verdrahtungsdiagramm des Herstellers. Die Isolationsvorrichtung und die Schutzeinrichtungen auf der Einbauseite zur Verfügung stellen.



L	Außenleiter (Phase)
N	Neutralleiter
PE	Schutzleiter (Erde)

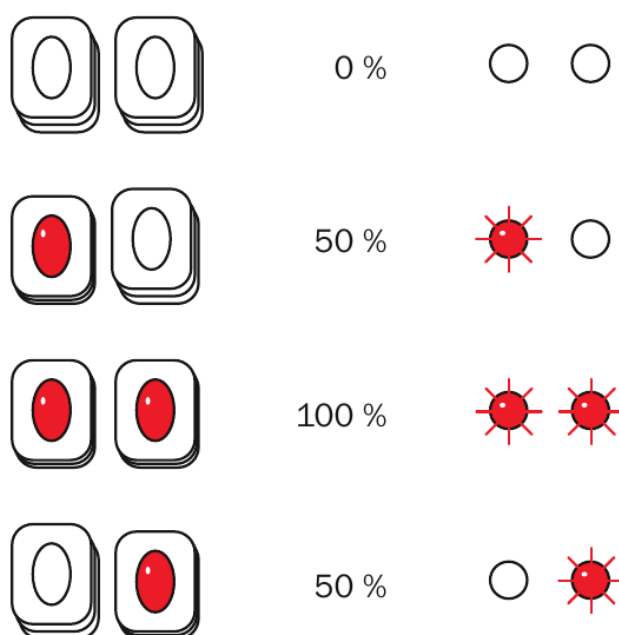
I und II Stromversorgungen für beide Heizelemente

Stromversorgung: 220-240 V AC, 50/60 Hz. Die Farben und Markierungen des Herstellerdiagramms wurden beibehalten.

03 / BEDIENUNG

Kontrolle der Wärme

Der PURE verfügt über zwei ON/OFF-Schalter, die jeweils ein Heizelement steuern. Die folgenden Kombinationen wählen Sie aus, halbe Leistung oder volle Leistung.



Beide Elemente ausgeschaltet	0 %
Ein Heizelement eingeschaltet	50 %
Beide Heizelemente eingeschaltet	100 %

Externe Steuerung und SmartBox

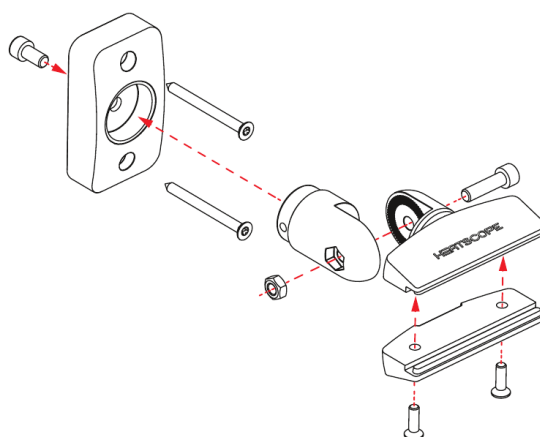
Der PURE kann an ein geeignetes externes Steuerungssystem angeschlossen werden. Eine Fernbedienung erfordert ein kompatibles SmartBox mit ON/OFF, 100% und 50% Funktionen. Beachten Sie das SmartBox Handbuch für Ihre Geräte. Nach Gebrauch die Heizung ausschalten.

04 / BEFESTIGUNG

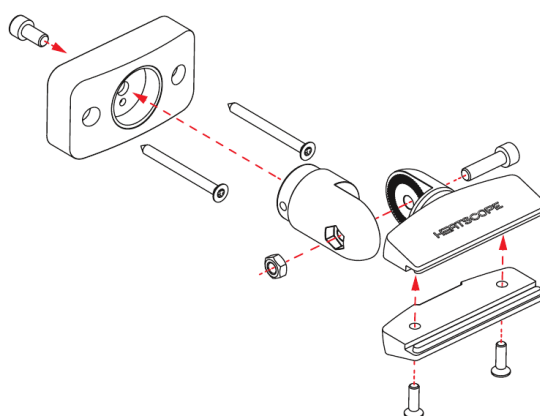
Die beiden Halterungsvarianten

Die Diagramme zeigen die Support-Versionen im Herstellerhandbuch. Verwenden Sie die Version, die dem mit Ihrem Gerät gelieferten Zubehör entspricht. Die Befestigung basiert auf einem Montagebügel und seiner kompletten Montage.

VERSION .01



VERSION .02

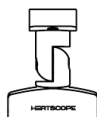


Herstellendiagramme: Version .01 oben, Version .02 unten. Nur das mitgelieferte oder genehmigte Zubehör verwenden.

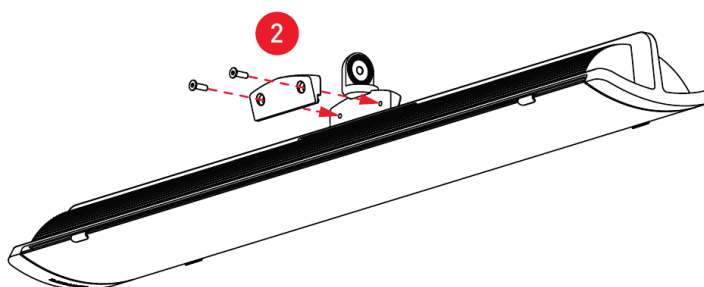
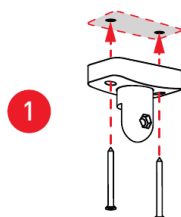
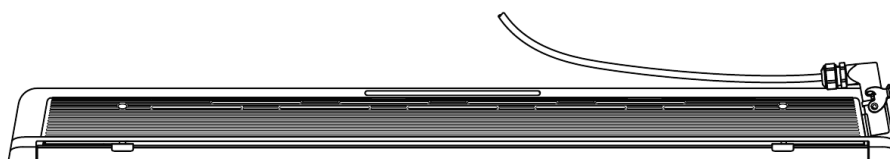
04 / BEFESTIGUNG

Montage - Schritte 1 und 2

1X



1X

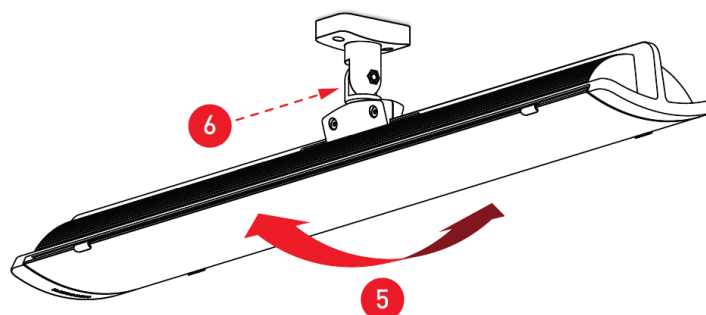
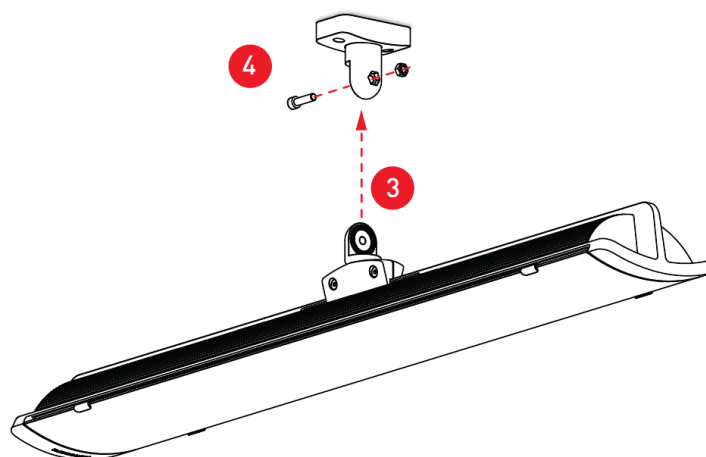


Präsentieren Sie die Unterstützung und engagieren Sie die Montage im Heizkörpergehäuse, entsprechend den dargestellten Schritten.

Achtung der Sicherheitsabstände vor der Inbetriebnahme.

04 / BEFESTIGUNG

Montage - Schritte 3 bis 6

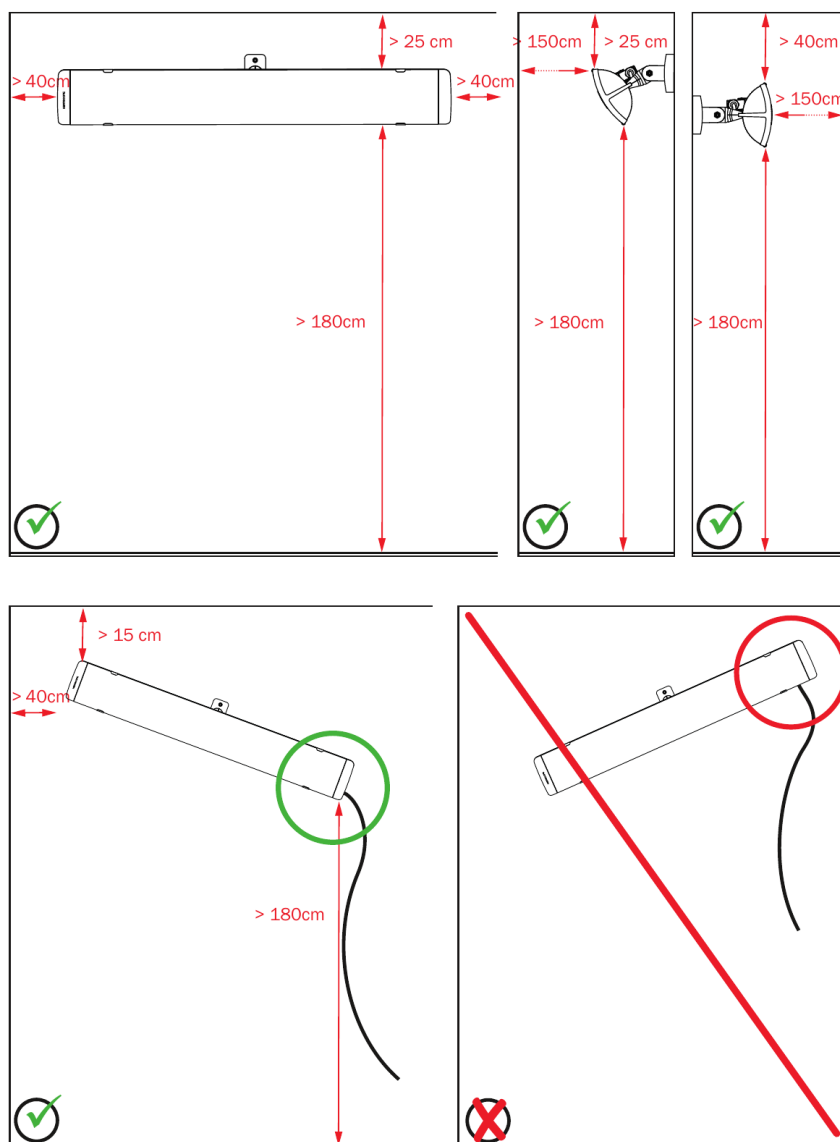


Positionieren, montieren und justieren Sie die Heizungsanrichtung nach der Reihenfolge des Herstellers. Überprüfen Sie, ob die Montage sicher ist und alle Befestigungselemente fest sind.

Achtung der Sicherheitsabstände vor der Inbetriebnahme.

05 / SICHERHEITSABSTÄNDE

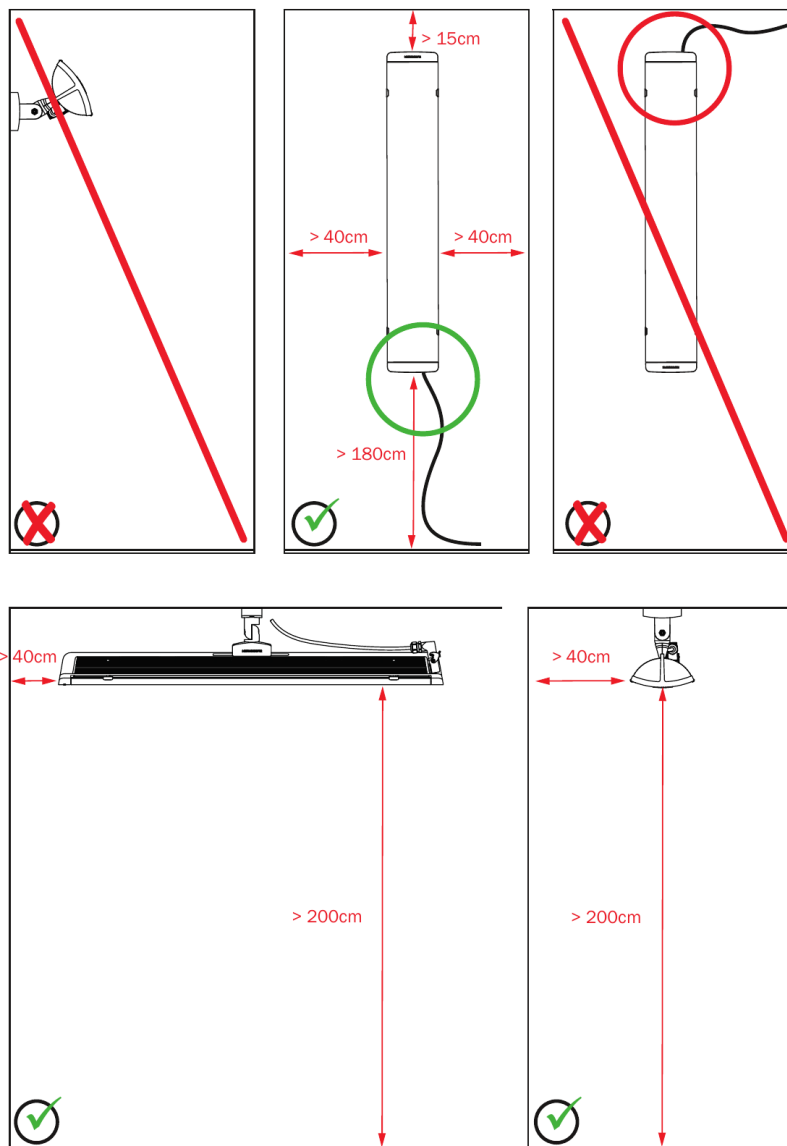
Wandmontage - Sicherheitsabstände



Respektieren Sie die autorisierten Entfernungen und Orientierungen in jeder Konfiguration. Entzündbare Textilien und Materialien müssen mindestens 150 cm von der Heizfläche entfernt bleiben.

05 / SICHERHEITSABSTÄNDE

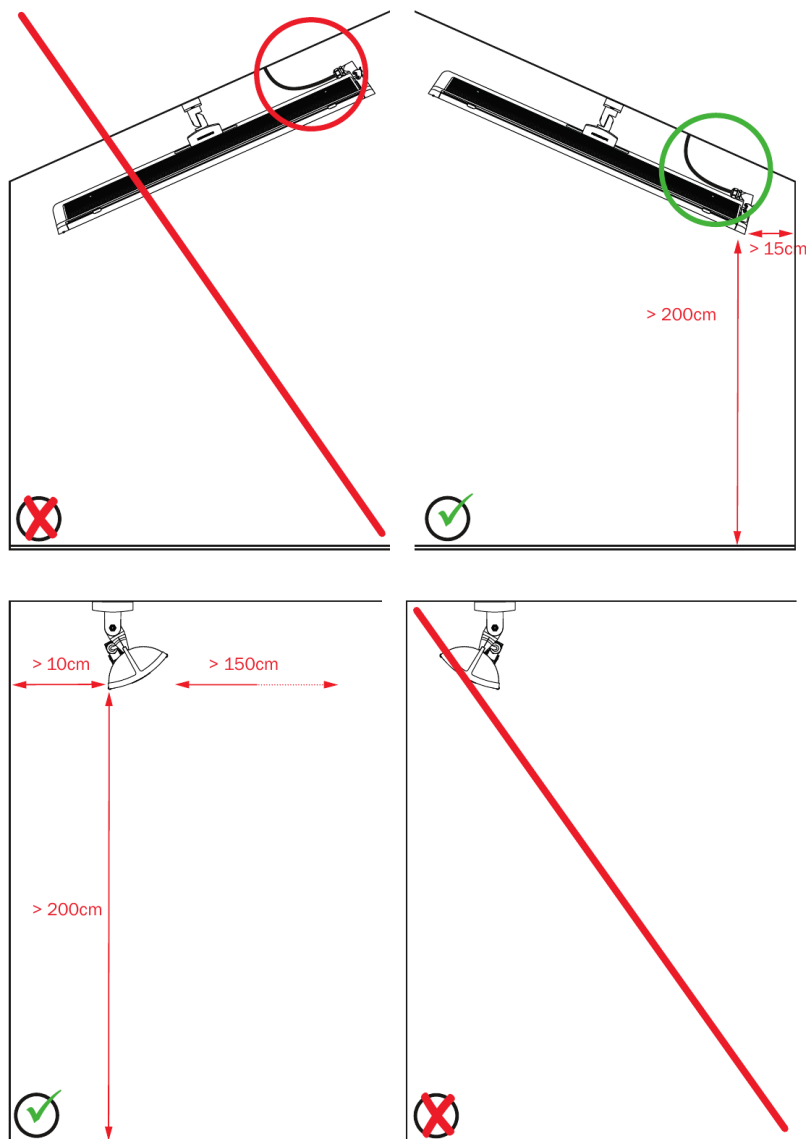
Ausrichtung und Deckenmontage



Rote Kreuze zeigen die verbotenen Orientierungen oder Platzierungen; grüne Zecken zeigen die vom Hersteller illustrierten Konfigurationen an.

05 / SICHERHEITSABSTÄNDE

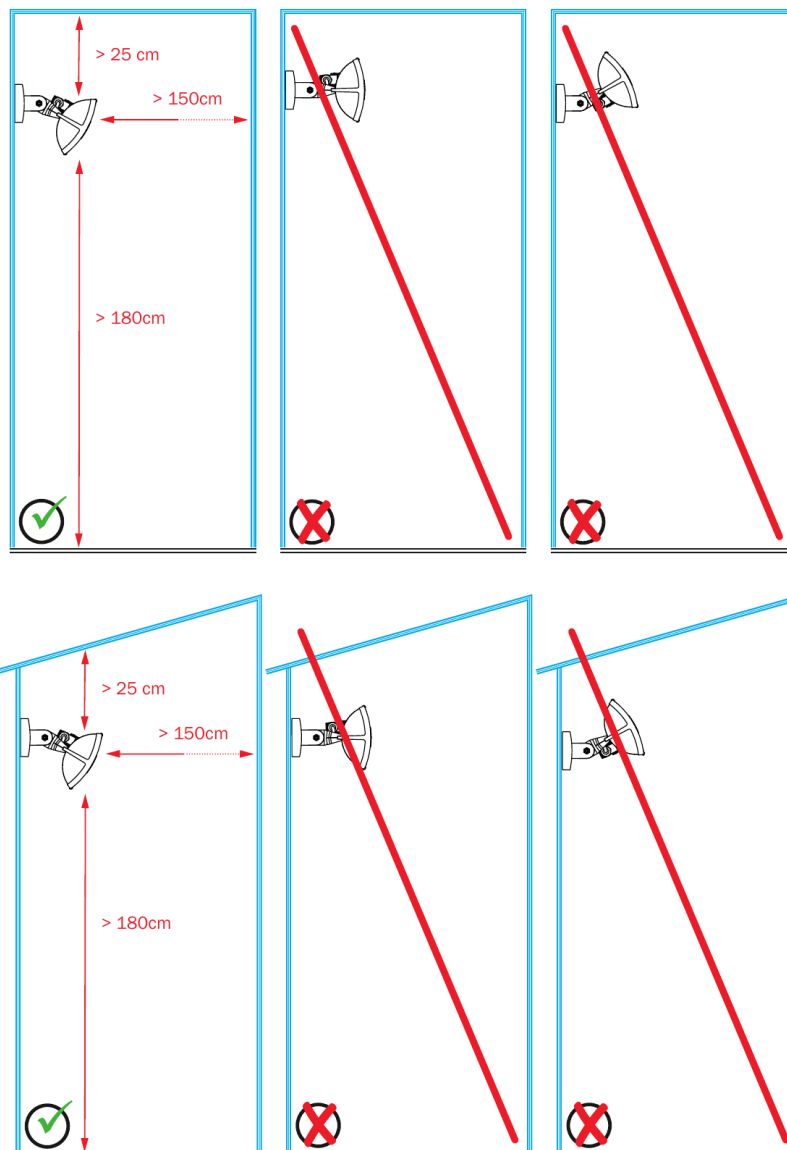
Deckenmontage



Die Entfernungen variieren je nach Ausrichtung des Gerätes und der Einbausituation. Wenden Sie alle Abmessungen der Zeichnung entsprechend Ihrer Installation an.

05 / SICHERHEITABSTÄNDE

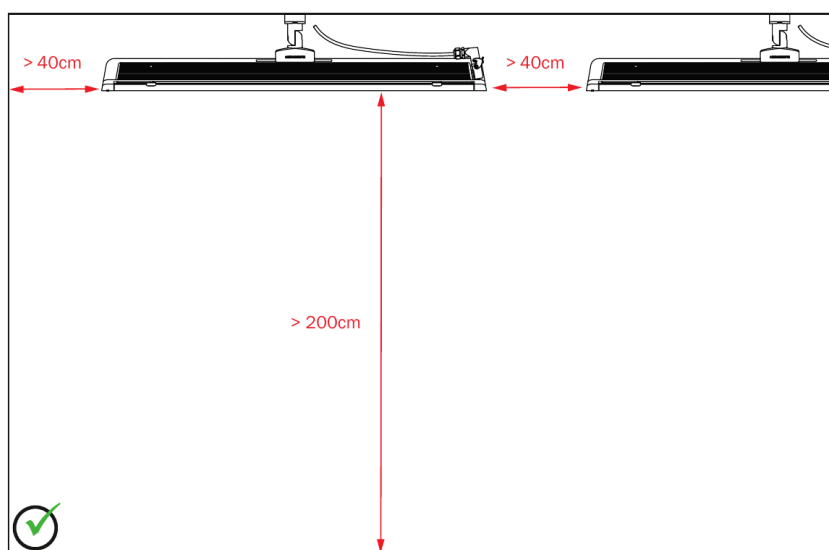
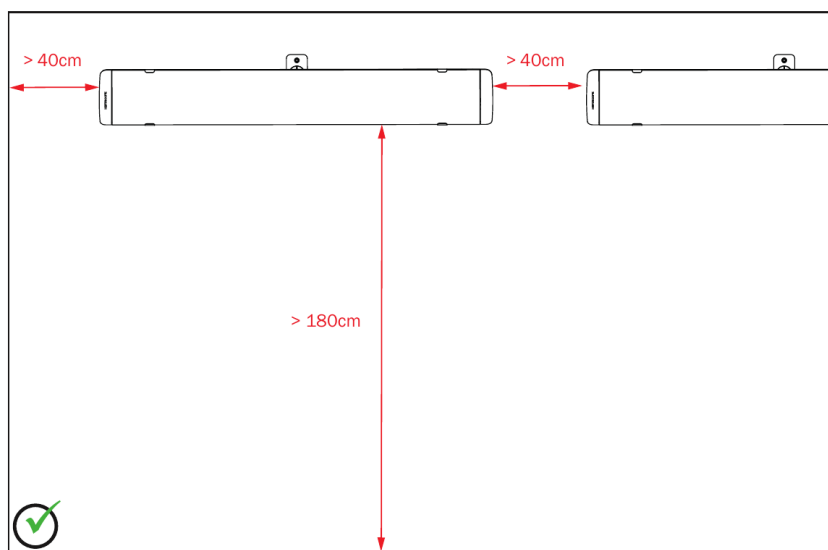
Glasoberflächen



Die besonderen Abmessungen der Glaswände ergänzen die allgemeinen Entfernungen. Halten Sie die vom Hersteller angegebene Richtung und Freiräume.

05 / SICHERHEITSABSTÄNDE

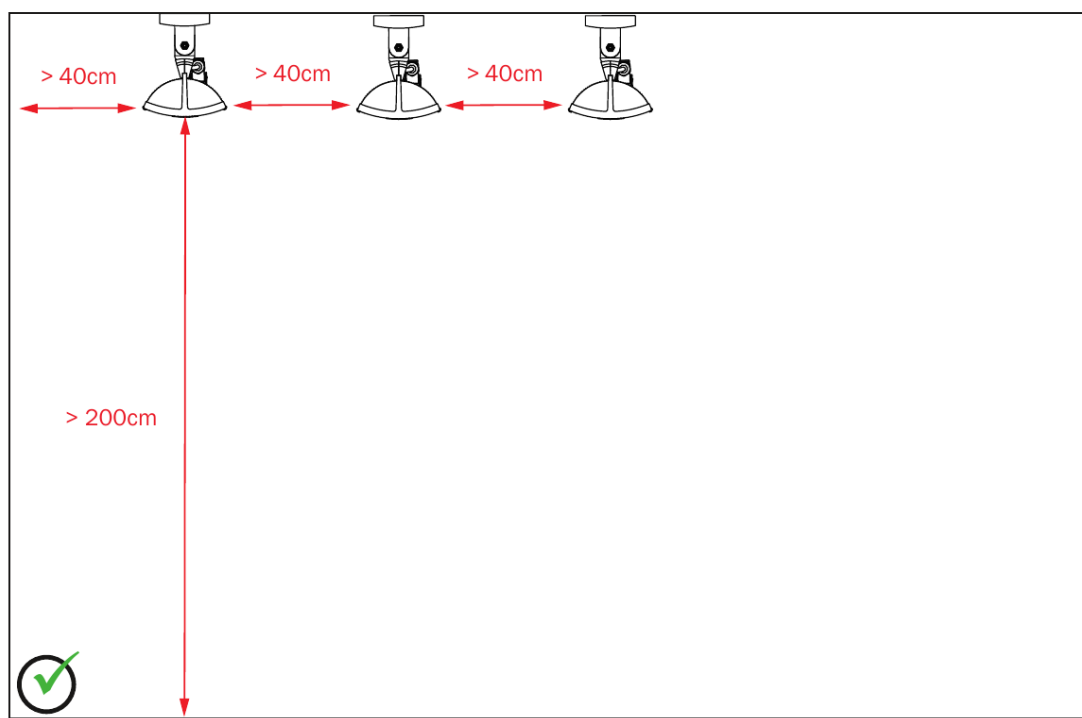
Zusätzliche Sicherheitsabstände



Respektieren Sie die frontalen und seitlichen Abstände sowie die für jede Einbausituation spezifischen Freiräume.

05 / SICHERHEITABSTÄNDE

Abstand zwischen den Geräten



Die Konfiguration dieses Herstellers gibt die seitlichen Freiräume, den Abstand zwischen den Geräten und der Montagehöhe an.

Mindestabstände, lokale Anforderungen

Die angezeigten Entfernungen sind Mindestwerte. Lokale Bau- und Brandschutzvorschriften können einen zusätzlichen Schutz erfordern, insbesondere auf brennbaren Montageflächen. Jede Konfiguration, die sich von den Anweisungen unterscheidet, erfordert die technische Genehmigung des Herstellers. Eine nicht genehmigte Installation kann gefährlich sein und die Herstellergarantie ungültig machen.

06 / INSTALLATION

Inbetriebnahme vorbereiten

Auspacken und überprüfen

Entpacken Sie die Heizung und ihr Zubehör mit Sorgfalt. Verwenden Sie kein Schneidobjekt, das das Gerät beschädigen könnte. Die Verpackung kann entsprechend den örtlichen Vorschriften in den entsprechenden Kanälen recycelt werden. Prüfen Sie vor der Installation, ob die Netzspannung der auf dem Typenschild angegebenen Spannung entspricht. Die Anweisungen sind für Standardmodelle; Abmessungen und Anforderungen können für die spezielle Herstellung unterschiedlich sein.

Vorbereitung der Montagefläche

Das Heizgerät ist für die Wand- oder Deckenmontage vorgesehen. Prüfen Sie die Tragfähigkeit der Montagefläche. Die Befestigungen müssen Zug- und Scherkräften standhalten, die

mindestens dem dreifachen Gerätegewicht samt Zubehör entsprechen. Wählen Sie Schrauben für die

Montagefläche und mitgeliefertes Zubehör. Für die vom Hersteller angegebene Montage ist eine Montagehalterung ausreichend. Folgen Sie allen Montagediagrammen und Mindestabständen auf den Seiten 09 bis 17.

Vor dem Einschalten prüfen

Kabel dürfen niemals mit der Heizfläche in Kontakt kommen. Der Heizer darf nicht direkt unter eine Steckdose gestellt werden; er darf mindestens 20 cm zwischen seinen Seiten und den angrenzenden Steckdosen halten. Gewährleistung einer angemessenen Belüftung. Die erste Inbetriebnahme ist nach Prüfung des Einbaus, der Verbindung, der Schutzeinrichtungen und der Umgebung durch den Fachmann durchzuführen.

Innenbenutzung

Die Dokumentation des Herstellers enthält eine thermostatische Steuerung, die für die Innenmontage geeignet ist. Die aus dem Handbuch entnommenen Funktionen und Steuerdaten sind auf Seite 22 dargestellt. Der PURE wird ohne integrierten Thermostat geliefert.

07 / WARTUNG

Reinigen und bewahren Sie Ihre PURE

Schneiden Sie die Energie und warten Sie mindestens 30 Minuten.

Trennen Sie das Gerät vor jedem Reinigungs- oder Wartungsvorgang von seiner Stromquelle ab. Für einen festen Anschluss, Strom an allen Polen zu schneiden. Stellen Sie sicher, dass die Heizung komplett gekühlt ist.

Vorder- und Oberflächen

Reinigen Sie die Oberflächen nur mit einem leicht feuchten und sehr weichen Tuch. Vor dem ersten Gebrauch auch das Gerät mit einem feuchten Stoff abwischen. Verwenden Sie niemals Produkte, die alkalische Stoffe, Natriumhydroxid, Seife, Tenside, Lösungsmittel oder Alkohol enthalten.

Reflektor und Heizelemente

Verwenden Sie nur ein sehr weiches Tuch oder eine weiche Bürste. Keine Änderungen vornehmen und keine Teile ohne Eingriff aus dem vom Lieferanten genehmigten Service ersetzen.

Bei einer Störung

Halten Sie die Heizung an und trennen Sie die Stromversorgung. Verwenden Sie kein Gerät mit rissiger Fassade, Verformung, verschlechtertem Kabel oder kaputtem Heizelement. Identifizieren Sie es als defekt und kontaktieren Sie Ihren Händler.

Deaktivierung und Lebensende

Wenn der Heizer das Ende seiner Lebensdauer erreicht, muss ein Spezialist ihn entsprechend den geltenden Anforderungen abschalten und verhindern, dass er wieder eingeschaltet wird. Beschriften Sie es als außer Betrieb. Entsorgen Sie sie durch das geeignete System zur Sammlung von elektrischen Betriebsmitteln gemäß den Umweltvorschriften.

08 / GARANTIE

Garantie und Unterstützung

Das HEATSCOPE Handbuch beschreibt eine 24-monatige Herstellergarantie ab dem Datum den Kauf neuer Ausrüstung. Es schließt Verschleißteile und Defekte aus, die sich nur geringfügig auf den Gebrauch auswirken. Behalten Sie die ursprüngliche Rechnung mit dem Kaufdatum und dem Modell.

Vor der Rückgabe der Heizung

Kontaktieren Sie Ihren Händler mit Kaufbeleg und einer genauen Beschreibung des Mangels.

Verschiffen Sie die Heizung nicht, bevor Sie das Rückgabeverfahren erhalten. Der Hersteller akzeptiert nur

Geräte, die durch geeignete Transportverpackungen geschützt sind. Abhängig von den vom Hersteller beschriebenen Bedingungen kann die Übernahme nach eigenem Ermessen aus einer Reparatur, einem Austausch der Einheit oder eines Teils bestehen. Die Form oder Farbe einer ersetzten Einheit kann sich leicht unterscheiden. Das ursprüngliche Kaufdatum bleibt der Ausgangspunkt der Garantie; eine Reparatur oder ein Ersatz verlängert diese Frist nicht.

Vom Hersteller angegebene Ausschlüsse

Der Hinweis schließt Schäden aus, die durch unsachgemäße Handhabung oder Verwendung, nicht ursprüngliche Teile, nicht empfohlenes Zubehör sowie externe Ereignisse wie Feuer, Blitz oder Transport verursacht werden. Sie bezieht sich auch auf den Ausschluss der Haftung für indirekte Schäden an Personen oder Vermögen. Der Hersteller hat anzugeben, dass die Gewährleistung nicht mehr gilt, wenn die Seriennummer geändert, entfernt oder gelöscht wurde oder wenn das Gerät von einer nicht zugelassenen Person geöffnet, verschlechtert, verändert, umgebaut oder repariert wurde. Die Konformitätserklärung EG, WEEE und RoHS ist auf Anfrage beim Lieferanten erhältlich.

Diese Angaben sind die Garantie des Herstellers für das Quellhandbuch; sie ersetzen nicht die Verkaufsbedingungen von Radiant Heater.

Ihr Ansprechpartner

Radiant Heater

+33 (0)4 23 15 02 48

radiant-heater.com/de/kontakt

09 / TECHNISCHE DATEN

PURE 3000 W - PE-Serie

Modelle	MHS-PE3000AB / MHS-PE3000WT
Stromversorgung	220-240 V AC, 50/60 Hz
Auf dem Datenblatt PURE angegebene Leistung	3000 W
Leistung bei 240 V laut Anleitung	3200 W (PE3000)
Stromstärke laut PURE-Datenblatt	13,04 A
Stromstärke bei 240 V laut Anleitung	13,33 A (PE3000)
Stromkabel	1,1 m / 4 × 1,5 mm ²
Glaskeramikfront - maximale Temperatur	350 °C (Datenblatt PURE)
Gehäuse - maximale Temperatur	120 °C
Temperatur des Heizfadens	1100-1300 °C
Zeit bis zur vollen Macht	Etwa 20-30 Sekunden
Sichtbares Licht	weniger als 300-400 Lumen
Empfohlene Einbauhöhe	Mindestens 1,8 m / höchstens 2,7 m
IP-Schutzart	IP65
Steuerung	ON/OFF, 100 % / 50 %
Fernsteuerung	Mit einem kompatiblen SmartBox
Abmessungen des Heizgeräts	1044 × 166 × 87 mm
Gewicht	7,5 kg

Die Werte werden nach Quelle unterschieden: das spezifische PURE-Datenblatt für die Spezifikationen des 3000 W-Modells und das Manufakturhandbuch für Werte, die explizit bei 240 V gemessen werden. Das Typenschild auf Ihrem Heizgerät ist die Referenz.

10 / STEUERUNG IM INNENBEREICH

Thermostatische Regelung

Der PURE Heizer wird ohne integrierten Thermostat geliefert. Das Herstellerhandbuch stellt die Verknüpfung mit dem optionalen DEVIreg™ Smart Thermostat, mit Umgebungstemperaturmessung, wöchentlicher Programmierung und Fensteröffnungserkennung vor.

Manuelle Spezifikationen für den PE3000 bei 240 V

Wärmeleistung nach Pnom	3,2 kW
Minimale Wärmeleistung Pmin	1,6 kW
Maximale Dauerleistung Pmax,c	3,2 kW
Hilfsverbrauch elmax, elmin, elSB	In der Anleitung nicht zutreffend

Funktionen, die mit DEVIreg™ Smart berichtet werden

Elektronische Steuerung mit Programmierung	Ja
Anwesenheitserkennung	Nein
Erkennung von Fensteröffnungen	Ja
Fernsteuerung	Ja
Adaptive Start-up-Verordnung	Nein
Begrenzung der Betriebszeit	Ja
Schwarzkugelsensor	Nein

Referenzquelle für die Quellendokumentation

Die Mitteilung des Herstellers kombiniert diese Informationen mit der Richtlinie 2009/125/EG und der Verordnung EU 2015/1188. Diese Verweise sind die des Ausgangsdokuments; diese Anpassung stellt keine neue Konformitätsbescheinigung dar. Für die Inneneinrichtung bestätigen Sie die Kontrolle und die vom Fachmann und vom Hersteller geltenden Anforderungen.

KONTAKT / UNTERSTÜTZUNG

Ihr Kontakt

Radiant Heater

Für eine Frage der Installation, Kontrolle, Kompatibilität oder After-Sales-Service, geben Sie die genaue Referenz und Seriennummer der Heizung. Für eine Gewährleistungsanfrage fügen Sie die Rechnung und eine Beschreibung des Mangels bei.

+33 (0)4 23 15 02 48

radiant-heater.com/de/kontakt

Produkte auf unserer Website entdecken

HEATSCOPE Pure 3000 W All Black

HEATSCOPE Pure 3000 W White